

ALLEGATO I AL BANDO DI GARA

CAPITOLATO D'ONERI

Registrazione, montaggio, produzione e distribuzione di programmi audio e video per
l'Ufficio di Rappresentanza in Italia della Commissione Europea, Sede di Roma

BANDO DI GARA CON PROCEDURA APERTA

PO/2016-07/ROM

Indice

1	SCOPO E CONTESTO	4
2	OGGETTO DEL CONTRATTO.....	4
2.1	Descrizione dei compiti richiesti al contraente	4
2.1.1	Singole radio e videointerviste, e brevi video report	4
2.1.2	Programmi radio e video settimanali	6
2.1.3	Uno spazio musicale radiofonico: "Un disco per l'Europa"	7
2.1.3.1	Ruolo del consulente musicale.....	7
2.1.3.2	Responsabilità in capo al contraente.....	7
2.2	Diritto d'autore e Diritti d'immagine.....	7
2.3	Esempi di produzione corrente	9
2.4	Servizi richiesti e flusso di lavoro.....	9
2.4.1	Preparazione di interviste e programmi video e audio (t-1): Flusso di lavoro	10
2.4.1.1	Preparazione del flusso di lavoro settimanale, e compiti del direttore di programma	10
2.4.1.2	Registrazione settimanale di interviste audio e video.....	11
2.4.1.3	Eccezione	11
2.4.1.4	Montaggio e post-produzione settimanali di programmi radio e video	12
2.4.1.5	Radio e videointerviste e programmi: formati tecnici	12
2.4.2	Distribuzione dei programmi video e audio, e montaggio delle singole radio e videointerviste (settimana t+1)	13
2.5	Tabella sintetica del flusso di lavoro di cui al punto 2.4.....	15
2.6	Dotazione del contraente.....	16
2.7	Disponibilità di personale	16
2.8	Cronoprogramma delle attività	16
2.9	Rendicontazione.....	17
3	ENTITÀ DEL CONTRATTO	17
4	QUADRO CONTRATTUALE	17
5	PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE	17
6	OFFERTA TECNICA	17
7	OFFERTA FINANZIARIA	19
8	CRITERI DI ESCLUSIONE E DI SELEZIONE	19
8.1	Criteri di esclusione	20
8.2	Criteri di selezione	20
8.3	Specifiche supplementari per le offerte congiunte e le offerte che implicano un subappalto	23
9	CRITERI DI AGGIUDICAZIONE	23
9.1	Valutazione tecnica.....	24

9.2	Valutazione finanziaria	25
9.3	Aggiudicazione dell'appalto.....	25

1 SCOPO E CONTESTO

Uno degli obiettivi della Direzione Generale Comunicazione è di avvicinare quanto più possibile l'Europa ai suoi cittadini. Seguendone gli orientamenti, la Rappresentanza della Commissione Europea in Italia sta sviluppando una strategia d'informazione multimediale via radio, TV, siti Internet e social network, quali Facebook, YouTube e Twitter. Sulla scorta di tale strategia d'informazione, la Rappresentanza intende produrre videoclip, e programmi audio e video, in linea con le attuali esigenze di comunicazione dei cittadini, e conformemente alla strategia della Commissione in materia di comunicazione, in maniera da trasmettere poi tali produzioni tramite una rete già esistente di operatori radiofonici e televisivi italiani, e di pubblicarle su Internet.

In tale contesto, la Rappresentanza della Commissione Europea, di seguito "il committente", è alla ricerca di un operatore economico che si occupi della preparazione, registrazione, del montaggio e produzione di singole radiointerviste e videointerviste, nonché di programmi audio e/o video su tematiche europee, da trasmettere attraverso una rete di emittenti, e per garantirne la pubblicazione on line e su varie pagine e/o account dedicati sui social network.

A tal fine, il committente ha istituito presso la propria sede uno studio audio/video, qui di seguito "Studio Europa". Lo studio dispone di tutta la dotazione digitale (vedasi descrizione all'Allegato VI) per la registrazione audio e video da studio o via telefono.

2 OGGETTO DEL CONTRATTO

2.1 Descrizione dei compiti richiesti al contraente

Ogni settimana – per 47 settimane sul totale delle 52 presenti in un anno -, il committente richiede al contraente di produrre e distribuire tre tipologie complementari di prodotto:

- singole radio e videointerviste;
- brevi video report, da inserire nel programma video, allo scopo di illustrare o presentare le tematiche trattate in ogni singola intervista;
- un programma radio e un programma video in cui si raggruppano e si fa l'editing delle singole radio e videointerviste.

I temi della settimana saranno selezionati dal committente tra le varie notizie di attualità dell'Unione Europea che sono d'interesse per i cittadini italiani. I prodotti radio/video (interviste e programmi) tratteranno gli stessi temi, sebbene con format diversi, come esplicitato più avanti.

2.1.1 Singole radio e videointerviste, e brevi video report

Le singole radio e videointerviste agli ospiti selezionati (vedasi punto 2.4.1.1) saranno realizzate da un giornalista del contraente, o presso Studio Europa, oppure telefonicamente dalla sede di "Studio Europa".

Qui di seguito sono indicati le varie interviste singole e i brevi video report da produrre e montare su base settimanale:

a) **Quattro diverse radio e videointerviste** (una per ogni argomento selezionato) a politici, analisti ed esperti degli affari correnti dell'UE, o a personalità coinvolte nelle attività e nei programmi delle istituzioni UE.

** durata di ogni singola videointervista: da 2:30 a 5:00 minuti*

** durata di ogni singola intervista radiofonica: da 2:30 a 10:00 minuti.*

Temi e ospiti saranno scelti dal committente in collaborazione con il direttore del programma (si veda oltre).

I temi delle radiointerviste e delle videointerviste saranno gli stessi.

b) **Una radio e videointervista editoriale sul tema politico e/o economico più importante della settimana.**

** durata dell'intervista radiofonica: da 3:00 a 5:00 minuti*

** durata della videointervista: da 1:30 a 3:00 minuti*

Il commentatore può variare di settimana in settimana, ed è scelto dal committente. In caso di agenda europea particolarmente fitta, la videointervista con commentatore potrà essere sostituita da un'intervista di simile durata a un ospite su un quinto tema europeo (vedasi punto di cui alla precedente lettera a).

c) **Una radio e videointervista con presentazione di rassegna stampa europea**

** durata dell'intervista radiofonica: da 2:00 a 3:30 minuti*

** durata della videointervista: da 1:30 a 2:00 minuti*

L'intervista sarà condotta in collaborazione con un operatore di stampa specialistica¹, un settimanale italiano già scelto dal committente, e presentata sotto forma di intervista ad uno dei caporedattori. La selezione degli argomenti da trattare sarà operata in accordo con il committente.

d) **Una radio e videointervista su cinema o cultura europei**

** durata della videointervista: da 1:30 a 2:00 minuti*

** durata dell'intervista radiofonica: da 2:00 a 3:30 minuti*

L'intervista dovrà essere condotta in collaborazione con un operatore specialistico² già presente in sede, il quale preselezionerà i film da presentare - anche se poi la scelta definitiva sarà fatta dal committente - e presenterà il o i film selezionati sotto forma di intervista.

Il materiale audiovisivo utilizzato per illustrare la videointervista può essere rappresentato dai trailer del film forniti dai produttori e/o distributori ufficiali, o dalle immagini delle mostre o degli eventi culturali di cui sopra, messe a disposizione dagli organizzatori dell'evento. Il contraente è tenuto a farsi concedere tutti i diritti e le necessarie autorizzazioni per l'inserimento di detti materiali nelle videointerviste (vedasi punto 2.2).

¹ Il nome e i riferimenti dell'operatore di stampa specialistica saranno forniti al Contraente previa firma del contratto.

² Il nome e i riferimenti dell'operatore specialistico saranno forniti al Contraente previa firma del contratto.

e) **Uno spazio musicale radiofonico: "Un disco per l'Europa", dedicato a giovani cantautori e musicisti europei**, prodotto autonomamente o distribuito in Italia da etichette discografiche indipendenti, e da inserire nel montaggio del programma radiofonico settimanale (si veda il punto 2.1.2.b).

** durata clip audio: da 1:00 a 1:30 minuti*

Non si tratta di un'intervista, ma di una presentazione in radio del brano della settimana.

L'artista o la band, così come il brano prescelto da presentare nel programma radiofonico settimanale, saranno selezionati da un operatore specializzato (di blog o webzine), scelto dal contraente.

Le informazioni sul brano selezionato e sull'artista e/o la band dovranno essere fornite dall'operatore specializzato, e saranno presentate dal giornalista della parte contraente durante la finestra aperta nel programma radiofonico musicale. Dette informazioni dovranno necessariamente essere citate nei post sui social network (per tutti i dettagli, si veda il punto 2.1.3).

f) **Cinque brevi video report** per presentare o illustrare i temi di ciascuna delle interviste della settimana, e che parlino degli ospiti o dei temi su cui questi ultimi saranno intervistati.

Durata video report: da 0:30 secondi a 1:00 minuto massimo

Questi brevi report saranno prodotti dal contraente, in base alle indicazioni date dal committente, avvalendosi di opere di pubblico dominio o anche di opere protette da copyright ma rese disponibili da chi ne detiene i diritti, per uso da parte di terzi a titolo gratuito (vedasi punto 2.2).

In caso di interviste telefoniche a ospiti, andranno utilizzate immagini pertinenti ai temi trattati per illustrare l'intervista. In tal caso, l'intervista sarà con la voce fuori campo (in voice-over).

2.1.2 Programmi radio e video settimanali

a) **Un programma video: "Focus Europa"**

**durata programma video: all'incirca 18 minuti, inclusi titoli di testa, titoli di coda e jingle.*

"Focus Europa" mette insieme le varie singole videointerviste di cui sopra, montate in un format più breve e più dinamico, tale da presentare un programma coerente simile per format a un rotocalco televisivo.

Dopo aver presentato i titoli dei programmi, i temi dell'UE che si andranno a trattare vanno introdotti con un breve video report illustrato (vedasi punto 2.1.1. lettera f)

b) **Un programma radiofonico: "22 minuti, una settimana d'Europa in Italia"** (qui di seguito abbreviato col titolo "22 Minuti")

**durata programma radiofonico: 29 minuti, inclusi titoli di testa, titoli di coda e jingle.*

Come nel caso del programma video "Focus Europa", "22 Minuti" riunisce le varie radiointerviste singole di cui sopra in un format più breve e più dinamico, tale da presentare un programma coerente simile per format a un rotocalco radiofonico.

2.1.3 Uno spazio musicale radiofonico: "Un disco per l'Europa"

Al fine di incrementare la diffusione delle produzioni radiofoniche di Studio Europa sui social network, e per raggiungere un più ampio pubblico di giovani, ogni settimana sarà presentato un brano di un artista o di una band italiani o europei nell'ambito di un piccolo spazio musicale dedicato (si veda il punto 2.1.e) alla fine del programma radiofonico "22 Minuti".

Il contraente dovrà collaborare con un noto specialista di blog o webzine di musica italiana (in appresso il "consulente musicale") che promuove giovani musicisti di generi moderni (jazz, rock, indie rock, ecc.), che fanno autoproduzione o della cui produzione si occupano etichette discografiche indipendenti.

2.1.3.1 Ruolo del consulente musicale

Il consulente musicale avrà il compito di:

- a) Selezionare l'artista/la band e il brano utilizzato nel piccolo spazio musicale dedicato all'interno del programma radiofonico della settimana in corso;
- b) Comunicare la propria scelta al contraente e al committente via mail (con il link al brano selezionato) almeno 3 giorni prima della registrazione del piccolo spazio musicale dedicato all'interno del programma radiofonico della settimana;
- c) Esperire tutto quanto necessario affinché il brano CD possa essere fruito a titolo grazioso, provvedendo all'ottenimento di tutte le necessarie licenze e autorizzazioni all'uso previste (ad esempio da parte di compositori, parolieri, musicisti, editori ed etichette discografiche). I moduli di copyright che autorizzano all'inserimento a titolo gratuito dei brani CD nei programmi radiofonici (da mandare in onda attraverso i network radiofonici e/o da pubblicare su Internet) dovranno essere opportunamente firmati e inoltrati al committente prima della data di registrazione dello spazio musicale radiofonico dedicato, ogni giovedì mattina;
- d) Pubblicizzare la selezione dell'artista/band della settimana operata per il programma "22 Minuti" sul proprio sito web e sui social network, unitamente al link al programma radiofonico e a tutte le informazioni sui relativi contenuti.

2.1.3.2 Responsabilità in capo al contraente

La natura della collaborazione con il consulente musicale andrà opportunamente formalizzata.

Il contraente è chiamato ad assumersi formale responsabilità e a garantire che il consulente musicale, in qualità di subappaltatore, risponda pienamente a tutti i requisiti contrattuali, ivi compresi quelli inerenti ai diritti d'autore (vedasi punto 2.2).

2.2 Diritto d'autore e Diritti d'immagine

Il contraente è tenuto a garantire di essere lui a detenere tutti i diritti sui contenuti creati nell'esecuzione del contratto oggetto della presente gara, e di essere disposto a

cedere tali diritti all'Unione Europea. Nel caso in cui il contraente non fosse il titolare dei diritti su tutti i contenuti, sarà tenuto a esperire tutto quanto necessario per ottenere i necessari diritti relativi a tutti i contenuti, e trasferirli all'Unione Europea, prima della fornitura dei servizi oggetto della presente gara. **Per il dettaglio di tutte le disposizioni in materia, si rimanda agli Articoli I.10 e II.13 della bozza di contratto di servizio (Allegato II).**

Fermo restando quanto disposto al paragrafo precedente, e senza alcun pregiudizio delle disposizioni contenute nella bozza di contratto di servizio, tutti i materiali incorporati nei prodotti generati dal contraente (ivi comprese nelle singole radio e videointerviste, nei video report, e nei programmi radio e video) dovranno essere di pubblico dominio. In alternativa, ove mai le opere fossero soggette alla tutela del diritto d'autore, dovranno essere acquisiti tutti i necessari diritti o licenze, in modo tale che le opere possano essere mandate in onda senza aggravio di costi per il Committente. Inoltre:

a) E' previsto l'obbligo di informare gli ospiti intervistati (in audio e video) dell'uso che si farà della loro immagine o voce, e sarà loro richiesto di esprimere il proprio consenso a tale uso. Nei casi in cui tale consenso non possa essere desunto senza dubbio alcuno, agli ospiti sarà richiesto di firmare una liberatoria preparata dal committente.

b) Obbligo di selezionare dalle seguenti fonti le immagini utilizzate per i report o come illustrazione degli argomenti trattati, o ancora per illustrare i post sui social network e sui siti Internet:

* Tool audiovisivi dedicati delle Istituzioni europee, e library offerta dai servizi audiovisivi della Commissione (<http://ec.europa.eu/avservices>), come EbS (Europe by Satellite <http://ec.europa.eu/avservices/ebs/schedule.cfm>) o i siti web delle varie istituzioni europee o agenzie dell'UE, messi a disposizione dei giornalisti (come ad esempio il sito Internet del Parlamento Europeo, della Banca Centrale Europea, di Frontex, ecc.)

* siti web che offrono opere (immagini o video) protette da licenza Creative Commons (CC BY) o da Certificazione di Pubblico Dominio Creative Commons (CC0).

Le fonti da cui sono tratte le immagini e l'avviso di copyright dovranno essere indicati nei crediti, in conformità con quanto previsto dalle licenze, e secondo le modalità richieste da chi concede la licenza di utilizzazione.

c) I brani musicali selezionati per "22 Minuti" devono essere o di pubblico dominio o, se soggetti a diritti preesistenti, il contraente sarà tenuto ad accertarsi per i diritti preesistenti che siano state concesse tutte le autorizzazioni per l'uso previsto.

E' responsabilità del contraente ottenere tutte le necessarie autorizzazioni e licenze per i materiali tutelati da copyright e dai diritti d'immagine (materiale audio, materiale audiovisivo, immagini, foto, vignette e cartoni animati, nonché materiale specifico a scopo informativo, quali dati statistici, relazioni o commenti) inseriti nei prodotti. E' chiara responsabilità del contraente garantire il pieno rispetto delle norme applicabili in materia di tutela del diritto d'autore, e lo stesso sarà ritenuto responsabile per eventuali conseguenze che dovessero derivare dal mancato rispetto di dette norme. Il mancato rispetto di una qualunque delle norme giuridico-contrattuali potrà comportare

la rescissione del contratto e l'obbligo di risarcimento per eventuali perdite o pregiudizi arrecati al committente.

2.3 Esempi di produzione corrente

Per opportuna informazione degli offerenti, si segnala che le attività dello studio digitale sui social network (Twitter e Facebook), le singole interviste, i programmi e i post possono essere reperiti digitando l'hashtag #StudioEuropa.

Si indicano qui di seguito i link alla nostra produzione corrente:

- Link alla playlist del programma settimanale "Focus Europa" su YouTube

https://youtu.be/3QGTgzuy5HA?list=PLy9-pDDcWRDai_zri50CQSK2HtSWyVfQm

- Link alla playlist delle interviste integrali su YouTube

<https://youtu.be/jdYfIew588U?list=PLy9-pDDcWRDYsPQDdjBX9kyJexypFwJh5>

- Link a tutto l'elenco delle trasmissioni radiofoniche "22 minuti, una settimana d'Europa in Italia"

http://ec.europa.eu/italy/news/radio/22minuti/index_it.htm

2.4 Servizi richiesti e flusso di lavoro

Ogni venerdì, entro le ore 18:00 massimo, il programma radiofonico "22 Minuti" e il programma video "Focus Europa" dovranno essere trasmessi al network di operatori radiofonici e televisivi. Il lavoro è indicato qui di seguito in dettaglio, e successivamente riassunto nella tabella al punto 2.5.

Un elenco completo del network (operatori radiofonici e televisivi, network digitali e contatti utili) sarà fornito al contraente a inizio contratto. Il numero di partecipanti alla rete non avrà alcuna implicazione in termini di costo, poiché tutte le operazioni di trasmissione sono automatizzate.

Il Venerdì (t) sarà pertanto il giorno più importante della settimana, intorno al quale dovrà essere organizzato tutto il lavoro.

Il lavoro sarà organizzato in due tempi:

* Il primo è la settimana prima di ogni Venerdì, a fine di mattinata (t-1):

preparazione delle video e radiointerviste e dei programmi video/radio; registrazione video/audio delle interviste; montaggio dei programmi.

* Il secondo tempo è la settimana che comincia dopo ogni Venerdì, a fine di mattinata (t+1):

caricamento dei programmi radio/video sul server del committente; distribuzione dei programmi alla rete di operatori radiofonici e televisivi, e dei social network; montaggio delle singole interviste audio/video e post delle singole interviste montate e delle informazioni complementari sui social network (per ulteriori informazioni, vedasi punto 2.4.2).

2.4.1 Preparazione di interviste e programmi video e audio (t-1): Flusso di lavoro

2.4.1.1 Preparazione del flusso di lavoro settimanale, e compiti del direttore di programma

Ogni lunedì mattina, il committente dovrà aver preselezionato gli eventuali temi da trattare nei programmi audio e video. Dopo questa prima preselezione, sarà compito del direttore di programma, in collaborazione con il committente, di:

- * proseguire e finalizzare la ricerca dei temi, anche in funzione delle notizie di attualità;
- * preparare le radio e videointerviste.

Pertanto, il direttore di programma dovrà essere uno interno, in modo da poter essere costantemente in contatto con il committente.

Le varie tappe del lavoro da svolgere tra il lunedì e il mercoledì, alla fine della giornata lavorativa, consistono nel:

- a) Seguire il flusso delle attività e le notizie provenienti dalle istituzioni europee e agenzie varie dell'Unione, nonché i temi europei in discussione, in modo da poter meglio specificare o modificare gli argomenti preselezionati, in funzione della loro importanza o dell'interesse che rivestono per un pubblico italiano;
- b) Raccogliere informazioni, documenti, comunicati stampa e pubblicazioni utili a preparare le interviste sui temi selezionati, e le domande da rivolgere agli intervistati. Tali informazioni saranno utilizzate anche per i post da realizzare la settimana successiva (vedasi punto 2.4.2);
- c) Individuare potenziali ospiti da intervistare, principalmente in italiano o in inglese, verificarne la disponibilità e volontà a registrare l'intervista richiesta, internamente (ossia presso la sede di Studio Europa) o telefonicamente.

Nei casi in cui l'intervista debba essere realizzata in inglese, sarà cura del direttore di programma tradurre il testo in italiano e organizzare la registrazione con la voce fuori campo, in italiano.

Il committente è tenuto a indicare al contraente, con un preavviso minimo di 24 ore, se eccezionalmente la registrazione dovesse essere realizzata fuori sede.

- d) Organizzare i tempi delle interviste che dovranno essere condotte dal giornalista del contraente il giovedì mattina.
- e) Il direttore di programma eseguirà la ricerca del materiale (suoni, voci, dichiarazioni di VIP, politici, ecc., foto e video delle personalità e di specifici eventi...) che è utile o necessario a illustrare, introdurre o spiegare i temi selezionati per quella specifica settimana.

Tutto il materiale (audio e video) da utilizzare dovrà essere di pubblico dominio o, qualora le opere fossero soggette alla tutela del diritto d'autore, esse dovranno essere

opportunamente rese disponibili da parte dei titolari dei diritti per la fruizione da parte di terzi a titolo gratuito (vedasi punto 2.2 e 2.9).

f) Collaborare con il giornalista del contraente per preparare le interviste.

g) Una volta finalizzata la preparazione dei programmi, il contraente preparerà ogni settimana una breve descrizione scritta dei programmi audio e video, comprensiva dei nomi e delle funzioni degli ospiti, e dei crediti necessari a mandare in onda i programmi (vedasi punto 2.4.2).

2.4.1.2 Registrazione settimanale di interviste audio e video

a) La registrazione di interviste audio e video si effettuerà ogni giovedì mattina dalle 9:00 alle 13:00 presso "Studio Europa", ubicato presso la sede del committente, salvo casi eccezionali in cui le interviste dovessero essere registrate in altri posti di Roma (vedasi punto 2.4.1.3).

b) Le interviste saranno realizzate da un giornalista professionista scelto dal contraente (vedasi punto 8.2, criterio 2).

c) La gestione tecnica di "Studio Europa" sarà affidata a un tecnico del contraente (vedasi punto 8.2. criterio 2).

Una descrizione completa della dotazione hardware e software di "Studio Europa" è fornita all'Allegato VI.

Alla formazione del tecnico all'utilizzo del software di Studio Europa provvederà il committente, a inizio contratto.

d) Essendo le interviste audio e video sugli stessi temi o argomenti, sebbene di durata diversa, esse saranno registrate in sequenza con ciascun ospite (prima l'intervista audio, e poi quella video). Cionondimeno, quando si è impossibilitati a fare diversamente per limitata disponibilità temporale dell'ospite, l'audio delle videointerviste potrà essere utilizzato al posto delle radiointerviste.

2.4.1.3 Eccezione

La disponibilità di un VIP a essere intervistato (ad esempio un Commissario europeo o altra personalità europea di alto livello, o politico di uno Stato membro) potrebbe non coincidere con il giorno e l'orario normalmente previsto per la registrazione, ossia il giovedì mattina, oppure potrebbero essere impossibilitati a venire presso "Studio Europa". Anzi, potrebbe verificarsi che VIP dell'UE siano in visita a Roma in altri giorni della settimana, spesso con breve o brevissimo preavviso. In questi casi, le loro singole radio/videointerviste dovranno essere registrate nel giorno, nell'orario e nel posto richiesto dal VIP. Pertanto, le interviste saranno principalmente effettuate presso Studio Europa, e solo eccezionalmente in altre location a Roma.

Queste informazioni, unitamente al posto in cui dovranno tenersi dette interviste (presso Studio Europa o in altra location a Roma) saranno comunicate dal committente al contraente non appena disponibili (generalmente qualche giorno prima). E' piuttosto raro, anche se potrebbe verificarsi, che tale informazione si sappia con un brevissimo preavviso (di 24 ore).

Nei casi in cui le radio e videointerviste siano realizzate esternamente a Studio Europa, il contraente dovrà utilizzare le proprie attrezzature di registrazione audio e video.

2.4.1.4 Montaggio e post-produzione settimanali di programmi radio e video

Il montaggio e la post-produzione dei programmi radio e video dovranno essere realizzati tra la fine delle operazioni di registrazione il giovedì e il venerdì a mezzogiorno, in maniera da essere pronti per la distribuzione al network di operatori radiofonici e ai social network (vedasi punto 2.4.2).

Il montaggio e la post-produzione delle radio e videointerviste e dei programmi saranno realizzati dai tecnici del contraente (vedasi punto 8.2., criterio 2) presso la sede del contraente, avvalendosi della sua dotazione hardware e software.

Tutti i programmi audio e video dovranno essere della durata e nei format di cui al punto 2.1.2, con un ritmo dinamico, e in italiano.

Montaggio del programma video "Focus Europa"

Il montaggio delle videointerviste singole e dei video report dovrà comprendere le riprese in studio, le riprese esterne se necessarie, il materiale audiovisivo selezionato per illustrare le singole interviste e i video report prodotti, per presentare o spiegare i temi che saranno sviluppati nelle interviste (vedasi punto 2.4.1.1, lettera e).

Tutti i programmi video dovranno comprendere la sigla di apertura e la sigla di chiusura esistenti (le quali saranno fornite dal committente al contraente), e i relativi crediti.

Montaggio e post-produzione del programma radiofonico "22 Minuti"

Le singole interviste radiofoniche e lo spazio musicale dedicato in radio devono essere montati (abbreviati, puliti da eventuali rumori esterni come colpi di tosse, squilli di suoneria di cellulari, ecc.) e, se necessario, completati con materiale audio come, ad esempio, un estratto di conferenze stampa UE tenutesi a Bruxelles o in altre città, oppure voci di personalità da fonti europee (principalmente EbS), in maniera da rendere più dinamico il programma.

Una volta montati, bisogna procedere all'editing delle singole interviste e dello spazio musicale dedicato nel solito format del programma "22 Minuti", includendovi le sigle di apertura e di chiusura già esistenti (che saranno fornite dal committente al contraente), insieme ai relativi crediti.

2.4.1.5 Radio e videointerviste e programmi: formati tecnici

Tutte le produzioni video (interviste singole e programmi) devono essere in HD e in formati adatti all'uso sui siti web e sugli account dei social network (ad esempio in MP3). I formati in cui i programmi devono essere salvati, in modo da poter essere utilizzati dagli operatori TV della rete, saranno convenuti direttamente con ciascuna emittente, in base alle singole esigenze (ad esempio in H264 i.e., 1280 x 720).

I file audio di "22 Minuti" e le singole interviste audio devono essere in formato MP3 in alta qualità.

2.4.2 Distribuzione dei programmi video e audio, e montaggio delle singole radio e videointerviste (settimana t+1)

La distribuzione dei programmi audio e video montati, e delle singole radio e videointerviste montate dovrà essere organizzata nel modo seguente:

– Il flusso di lavoro della distribuzione il venerdì pomeriggio e, eventualmente, il sabato mattina

a) Il punto di partenza della distribuzione dei programmi audio e video montati è rappresentato dal caricamento dei loro file MP3 sul server del committente, unitamente ad una breve descrizione del contenuto dei programmi (vedasi punto 2.4.1.1 - lettera g), e delle immagini selezionate (vedasi punto 2.4.1.1- lettera e). Per quest'operazione ci vorranno all'incirca 2 ore, poiché va seguita una procedura specifica.

Sarà cura del committente, a inizio contratto, formare il contraente sulla procedura di caricamento dei materiali sul server del committente.

b) Una e-mail generica va inviata agli operatori radiofonici e televisivi che rientrano nel network, e a tutti i siti web su cui si farà il podcast dei programmi. Tale e-mail contiene il link ai file del programma, unitamente ad una descrizione dei programmi stessi. Tutto ciò non richiede più di 15 minuti.

L'elenco degli indirizzi mail dei destinatari sarà fornito dal committente al contraente.

c) Postare i programmi, le immagini selezionate e le informazioni descrittive sulle pagine/account dei social network dedicati del committente. Per quest'operazione ci vorranno circa 2 ore.

d) Nell'eventualità di grosse difficoltà tecniche, il programma video *Focus Europa* può essere caricato (si veda quanto specificato alla precedente lettera a). In tal caso, tutti i post collegati al programma (vedasi precedente lettera c) dovranno essere ultimati entro sabato, non più tardi di fine mattinata.

– Flusso di lavoro per il montaggio delle singole radio e videointerviste e loro distribuzione dal lunedì al giovedì (t+1)

a) Dal lunedì al mercoledì, il contraente dovrà montare e completare con le sigle già esistenti (che saranno fornite dal committente al contraente) le varie radio e videointerviste singole in formato integrale, prodotte nella settimana precedente. Vanno montate almeno 2 singole radio/videointerviste al giorno.

b) Dal lunedì al giovedì, durante il periodo t+1, il direttore di programma dovrà preparare e caricare, ogni giorno, da un minimo di 3 a un massimo di 5 post su ciascun account dei social network del committente (Facebook, YouTube e Twitter). Questi post giornalieri conterranno:

- Almeno due singole radio/videointerviste integrali (si veda la precedente lettera a), unitamente a una loro breve descrizione e alle relative immagini selezionate (vedasi punto 2.4.1.1- lettera e), e ulteriori informazioni integrative quali statistiche, link a siti web d'informazione, immagini, video istituzionali delle varie istituzioni UE, se necessario, e, se del caso, vignette pertinenti (vedasi punto 2.4.1.1-lettera b);

- Altre informazioni, come comunicati stampa relativi a notizie, attività e affari UE non trattati nei programmi audio e video della settimana precedente, o che non saranno trattati nei prossimi programmi audio/video. Dette informazioni saranno comunicate al direttore di programma dal committente. In tal caso, il direttore di programma dovrà, per illustrare i post, trovare immagini che sono di pubblico dominio, ovvero immagini soggette a tutela del diritto d'autore ma rese disponibili dai titolari dei diritti per la fruizione da parte di terzi a titolo gratuito (vedasi punto 2.2).

c) Il contenuto da postare sui social network dovrà essere controllato e verificato dal committente prima della pubblicazione.

2.5 Tabella sintetica del flusso di lavoro di cui al punto 2.43

	Preparazione interviste e programmi audio e video (t-1)	Montaggio singole interviste audio/video e distribuzione produzioni radio e video (t+1)
Venerdì	Prima analisi temi settimanali da trattare (CA)	Pomeriggio – fino ore 18:00 massimo: - Caricamento file MP3 dei programmi sul server del committente (C) - Distribuzione dei programmi al network di radio, TV e siti internet (C) - Postare programmi radio e video con descrizione sul contenuto, commenti e immagini, su account social network del committente
Sabato	-----	Mattina - Montaggio programma video (se non fatto il venerdì) - distribuzione programma video alla rete (C) - Postare programma video con descrizione contenuto e commenti su account social network del committente (C)
Lunedì	- Invio da parte del (CA) al (C) di una prima selezione di temi da trattare; - prima selezione di persone da intervistare (C) e convalida da parte del (CA) - Possibile registrazione di singole interviste a VIP (CA) + (C) - selezione colonna sonora della settimana (C)	- Montaggio di 2 o più singole radio e videointerviste integrali (C); - Postare queste interviste con immagini e commenti su account social network del committente (C) - Post sui programmi e su altre notizie UE selezionate dal committente (non trattate nei programmi) su account social network del committente (C) in collaborazione con (CA) + controllo e verifica del (CA)
Martedì	- Selezione temi e personalità da intervistare (cont.), (C) in collaborazione con (CA) - Contatti con personalità da intervistare (C) - Preparazione interviste (C) e controllo del (CA) - definizione scaletta intervista (C) - Possibile registrazione singole interviste a VIP (CA) + (C)	- Montaggio di 2 o più singole radio e videointerviste integrali (C) - Postare queste interviste con immagini e commenti su account social network del committente (C) + verifica e controllo del (CA) - Post sui programmi e altre notizie UE selezionate dal committente (non trattate nei programmi) su account social network del committente (C) + verifica e controllo del (CA)
Mercoledì	- Selezione temi e personalità da intervistare (cont.), (C) in collaborazione con (CA) - Contatti con personalità da intervistare (C) - Preparazione interviste (C) e controllo del (CA) - definizione scaletta intervista (C) - Possibile registrazione singole interviste a VIPs ¹ (1) (CA) + (C) - Coordinamento con giornalista del contraente (C)	- Entro fine giornata le radio e videointerviste integrali devono essere state montate - Postare queste interviste con immagini e commenti su account social network del committente (C) + verifica e controllo del (CA) - Post sui programmi e altre notizie UE selezionate dal committente (non trattate nei programmi) su account social network del committente (C) + verifica e controllo del (CA)
Giovedì	- Mattina: registrazione interviste audio/video e dello spazio musicale dedicato presso Studio Europa (C) - Possibile registrazione interviste singole a VIPs ¹ (1) (CA) + (C); - Tweet sulle interviste su account Twitter (C)	- Post dei programmi e altre notizie UE selezionate dalla Commissione (non trattate nei programmi) su account social network del committente (C) + verifica e controllo del (CA) - Fine post collegati a programmi e interviste audio/video della settimana precedente
Venerdì	- Mattina: montaggio completo programmi audio e video (C) - Tarda mattinata/primo pomeriggio: verifica e approvazione programmi radio e video da parte del (CA) e proseguimento - Possibile registrazione interviste singole a VIPs ¹ (CA) + (C)	(Nuovo ciclo T-1)

³ (CA) indica che è di responsabilità del Committente, da Contracting Authority in inglese;
(C) indica che è di responsabilità del contraente, da Contractor in inglese.

2.6 Dotazione del contraente

Presso la sede del committente, il contraente dovrà avere a disposizione un suo computer portatile con connessione a internet a sue spese (vedasi punto 8.2., criterio 3). Il committente renderà disponibile presso la propria sede un altro computer, nonché l'accesso a una stampante in bianco e nero e a colori.

Saranno completamente a carico del contraente tutti i costi della sua dotazione hardware, dei software audiovisivi, delle licenze dei tool audio e video professionali e dei software da utilizzare per eseguire la post-produzione audio/video, il montaggio e il salvataggio dei formati dei programmi audio/video.

2.7 Disponibilità di personale

Il contraente è tenuto a garantire la disponibilità del personale qualificato di cui sopra per lo svolgimento del regolare flusso di lavoro e per i casi eccezionali (vedasi punto 2.4.1.3). In tal caso, il giornalista e i tecnici del contraente devono essere disponibili a intervistare e registrare con un preavviso minimo di 24 ore.

Se, per circostanze eccezionali, il direttore di programma o il giornalista fossero impossibilitati a eseguire un compito di loro competenza, il contraente è tenuto a proporre immediatamente personale qualificato sostitutivo di pari livello e competenze (vedasi punto 8.2., criterio 2).

2.8 Cronoprogramma delle attività

I compiti di cui sopra (preparazione, registrazione, montaggio audio e video, e distribuzione) dovranno essere eseguiti ogni settimana per tutto l'anno, ad eccezione dei periodi seguenti (approssimativamente dalle 5 alle 6 settimane, massimo):

- la settimana tra Natale e Capodanno;
- il mese di agosto;

Gli ultimi programmi di luglio dovranno essere registrati, montati e postati entro l'ultima settimana del mese di luglio. Se il mese termina di venerdì, questa sarà l'ultima settimana, il che implica che il lavoro t+1 dovrà essere eseguito i primi giorni di agosto. Se il mese di luglio termina prima di giovedì, l'ultima settimana sarà quella precedente e il lavoro t+1 sarà eseguito gli ultimi giorni di luglio e i primi giorni di agosto, se agosto inizia prima di giovedì.

Se il mese di settembre inizia di martedì, questa sarà la prima settimana di ripresa delle attività. Se il mese di settembre comincia in un giorno compreso tra mercoledì e domenica, le attività riprenderanno il lunedì successivo.

- Se il giovedì di registrazione è un giorno di chiusura della Rappresentanza, il committente garantirà comunque al contraente di poter accedere a Studio Europa.

Un cronoprogramma ben definito, comprensivo anche dei giorni di chiusura dell'ufficio della Rappresentanza, sarà comunicato al contraente a inizio di ogni anno.

2.9 Rendicontazione

Ogni mese, unitamente alla fattura mensile, il contraente è tenuto a consegnare al committente i documenti attestanti il pieno rispetto delle norme sul copyright, di cui al precedente punto 2.2.

3 ENTITÀ DEL CONTRATTO

Il valore complessivo stimato specificato nel bando di gara è il valore massimo; le offerte che superano tale valore saranno respinte.

4 QUADRO CONTRATTUALE

I servizi di cui sopra saranno oggetto di un contratto diretto redatto tra la Commissione europea (Rappresentanza in Italia) e l'offerente al quale è aggiudicato l'appalto. Il progetto di contratto figura nell'allegato II del bando di gara.

L'offerente redige la propria offerta tenendo conto delle disposizioni di tale progetto di contratto e in particolare:

Articolo I.4	Prezzo
Articolo I.5	Modalità di pagamento
Articolo I.10	Utilizzo dei risultati del contratto
Articolo II.4	Esecuzione del contratto
Articolo II.4.2	Conformità ai requisiti minimi compresi gli obblighi applicabili in materia di diritto ambientale, sociale e del lavoro.
Articolo II.13	Diritti di proprietà intellettuale
Articolo II.21	Pagamenti e garanzie

5 PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE

L'offerta deve contenere tutta la documentazione indicata nell'elenco di cui all'allegato IV – parte A. La parte B dello stesso allegato elenca gli elementi di prova da fornire dietro richiesta in una fase successiva.

6 OFFERTA TECNICA

Gli offerenti devono includere nel loro fascicolo di candidatura un'offerta tecnica in cui indicano come intendono eseguire gli incarichi previsti dal contratto nel rispetto di tutte le disposizioni del capitolato d'onori.

Il documento deve specificare:

- Come il direttore di programma e il giornalista collaboreranno per preparare le interviste, e come intendono organizzare il flusso di lavoro;
- La filosofia generale dell'offerente nel presentare i programmi o le interviste UE, secondo quanto descritto al punto 2.2, in modo da renderli attrattivi;
- Le fonti (diverse da quelle delle istituzioni UE) che l'offerente può utilizzare per accedere a materiale audiovisivo per illustrare/arricchire i programmi radio

e video o le singole interviste, da potersi utilizzare a titolo gratuito o a proprie spese (vedasi punto 2.2).

L'offerta tecnica non deve contenere i documenti di cui ai criteri di esclusione o di selezione né deve far riferimento a questioni già trattate dai criteri di esclusione e di selezione.

Solo le offerte tecniche che soddisfano tutti i requisiti tecnici minimi elencati qui di seguito saranno considerate conformi e quindi valutate:

1. Presentando un'offerta tecnica, gli offerenti implicitamente dichiarano che essa è conforme agli obblighi applicabili in materia di diritto ambientale, sociale e del lavoro stabiliti dal diritto dell'Unione, dal diritto nazionale e da contratti collettivi o dalle disposizioni internazionali in materia di diritto ambientale, sociale e del lavoro elencate nell'allegato X della direttiva 2014/24/UE.

2. L'offerente dovrà garantire:

- La consegna nei tempi di tutti i servizi richiesti, come specificato nei documenti di gara;
- La consegna dei servizi e programmi in lingua italiana;
- La consegna dei programmi richiesti secondo i più aggiornati standard professionali.

3. Caso studio

Gli offerenti sono tenuti a inserire nella propria offerta tecnica un caso studio sul seguente tema:

La gestione dei flussi migratori costituisce una delle maggiori sfide per l'Unione Europea. Frontex è una delle principali agenzie europee incaricate del controllo delle frontiere esterne degli Stati membri europei.

Pertanto, si richiede agli offerenti di presentare:

a) Un video clip (*della durata di 3:00 o 4:00 minuti, massimo*) contenente:

- * Un breve report che spiega il ruolo di Frontex, che serve a introdurre l'intervista a seguire, della durata di 45 secondi fino a un massimo di 1 minuto;
- * Seguito da un'intervista a un esperto che spiega la missione "Poseidon" di Frontex, e della durata dai 2 ai 3 minuti.

Questo video clip dovrà essere presentato su un CD/DVD in formato MP3. Il disco dovrà essere firmato dal legale rappresentante della società. Dovranno essere altresì chiaramente indicati il nome della Società, la data di firma e la data di produzione video.

b) Un'intervista radiofonica (*durata: da 4:00 a 6:00 minuti*) contenente:

- * Una breve presentazione del ruolo di Frontex per introdurre l'intervista a seguire, della durata di circa 1 minuto;

* Seguita da un'intervista a un esperto, che spieghi la missione Poseidon di Frontex, e della durata di 5 o 6 minuti.

Tale intervista dovrà essere registrata su un CD/DVD in formato MP3. Il disco dovrà essere firmato dal legale rappresentante della Società. Dovranno altresì essere chiaramente indicati il nome della Società, la data della firma e la data di produzione dell'intervista.

L'offerta tecnica sarà valutata alla luce dei criteri qualitativi di aggiudicazione stabiliti al punto 9.

7 OFFERTA FINANZIARIA

Per presentare l'offerta finanziaria dovranno essere utilizzati i moduli di cui all'allegato V debitamente firmati e datati. .

Il prezzo deve essere fisso e indicato in euro, anche per gli Stati che non fanno parte della zona euro.

Il prezzo menzionato devono essere complessivo e coprire tutti i costi legati all'esecuzione dell'appalto di cui sopra.

8 CRITERI DI ESCLUSIONE E DI SELEZIONE

Il rispetto dei criteri di esclusione e di selezione è valutato come segue.

Nella fase di presentazione delle offerte, gli offerenti devono includere la seguente documentazione:

- la dichiarazione sull'onore concernente i criteri di esclusione e di selezione di cui all'allegato III, debitamente compilata, datata e firmata, nonché le prove pertinenti relative alle misure correttive, se del caso.

In caso di offerta congiunta tutti gli operatori economici che partecipano all'offerta d'appalto devono presentare la dichiarazione sull'onore relativa ai criteri di esclusione e di selezione.

Nel caso di offerte che comportano un subappalto, l'offerente deve presentare una dichiarazione sull'onore relativa ai criteri di esclusione e di selezione, debitamente datata e firmata da ogni subappaltatore noto i cui incarichi rappresentino più del 20 % degli incarichi compresi nel contratto o che contribuiscono a soddisfare i criteri di selezione;

- l'elenco dei documenti da fornire debitamente compilati di cui all'allegato IV, unitamente alle relative prove richieste a seguito delle risposte ai quesiti contenuti nella parte A (cfr. misure correttive).

In una fase successiva l'amministrazione aggiudicatrice può richiedere a qualunque offerente gli altri elementi di prova elencati nella parte B dell'allegato IV. Essi saranno in ogni caso richiesti all'offerente aggiudicatario.

8.1 Criteri di esclusione

Le offerte di offerenti che si trovano in una delle situazioni di esclusione di cui agli articoli 106 e 107 del regolamento finanziario⁴ non saranno considerate ai fini dell'aggiudicazione del contratto.

8.2 Criteri di selezione

L'offerente deve dimostrare di possedere sufficiente capacità giuridica e normativa, economica, finanziaria, tecnica e professionale per svolgere gli incarichi descritti al punto 2 del presente capitolato d'oneri.

Un operatore economico può, all'occorrenza e per un determinato appalto, fare affidamento sulle capacità di altri soggetti per acquisire la capacità economica, finanziaria e tecnica richieste, a prescindere dalla natura giuridica dei suoi legami con questi ultimi (subappaltatore, società madre, terzi). In tal caso deve dimostrare all'amministrazione aggiudicatrice di disporre delle risorse necessarie per l'esecuzione del contratto, ad esempio presentando un impegno di tali soggetti di mettere a sua disposizione le risorse indicate (cfr. punto 8.3).

Laddove un terzo fornisca la totalità o gran parte della capacità finanziaria, l'amministrazione aggiudicatrice può richiedere che sia quello stesso soggetto a firmare il contratto o a fornire una garanzia in solido a prima richiesta qualora tale offerta si aggiudichi il contratto.

a) Capacità giuridica e normativa

L'offerente presenta il modulo riservato ai soggetti di diritto ("Legal Entity File" - LEF) e il modulo di identificazione finanziaria ("Bank Account File" - BAF) debitamente compilati e firmati, con i necessari allegati. I moduli da utilizzare sono reperibili ai seguenti indirizzi:

http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/legal_entities/legal_entities_en.cfm

http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/financial_id/financial_id_en.cfm

Per le offerte congiunte il modulo LEF deve essere fornito da ciascuno dei soggetti partecipanti, mentre il modulo BAF è richiesto solo per il capogruppo.

Gli offerenti già registrati nel sistema contabile dell'amministrazione aggiudicatrice (ovvero che sono già stati contraenti diretti) devono fornire il modulo ma non sono obbligati a fornire la documentazione giustificativa.

b) Capacità economica e finanziaria

⁴ Regolamento (UE, Euratom) 2015/1929 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 28 ottobre 2015, che modifica il regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012 che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione - <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/ALL/?uri=CELEX:32015R1929>

La capacità economica e finanziaria va comprovata per mezzo dei seguenti documenti:

- Una dichiarazione del fatturato complessivo degli ultimi due esercizi finanziari, con un minimo annuo di € 100.000. Fatturato annuo complessivo del raggruppamento in caso di offerta congiunta o subappalto.

Se per qualche motivo eccezionale che l'amministrazione aggiudicatrice ritenga giustificato l'offerente non è in grado di fornire le referenze richieste, egli può comprovare la sua capacità economica e finanziaria con qualsiasi altro mezzo ritenuto idoneo dall'amministrazione aggiudicatrice (prova di un'assicurazione dei rischi professionali, piano d'impresa per i soggetti di recente fondazione, ecc.).

In ogni caso il motivo eccezionale e la sua giustificazione devono essere comunicati all'amministrazione aggiudicatrice nell'offerta. La Commissione si riserva il diritto di richiedere qualsiasi altro documento che le consenta di verificare la capacità economica e finanziaria dell'offerente.

c) Capacità tecnica e professionale

L'offerente deve dimostrare in modo convincente di essere in grado di svolgere gli incarichi richiesti.

L'offerente che si trovi in una situazione di conflitto di interessi professionale tale da compromettere l'esecuzione del contratto può essere escluso per mancato adempimento dei criteri di selezione relativi alla capacità professionale.

• **Criterio 1**

Esperienza professionale in servizi analoghi: l'offerente deve comprovare la propria esperienza nel settore della creazione e produzione regolare di programmi radio e video su temi culturali, sociali economici e di politica dell'Unione europea, con un valore minimo per ogni singolo progetto annuale pari a 50.000 EUR per i video e 12.000 EUR per i radio.

A titolo di prova l'offerente deve presentare un elenco di almeno 2 servizi annuali pertinenti prestati negli ultimi tre anni, indicando l'entità approssimativa, le date e i beneficiari, tale da dimostrare al meglio la propria capacità in:

- Organizzare programmi audio/video sugli affari politici/sociali/economici/culturali dell'UE;
- Realizzare interviste, via radio e video, con personalità, politici, analisti, ecc. sugli affari UE;
- Registrare e montare programmi radio e video e radio/video interviste sugli affari UE.

• **Criterio 2**

Risorse umane necessarie per eseguire il contratto in linea con la migliore prassi professionale:

- a) Un direttore di programma che abbia:

- Una laurea specialistica in scienze politiche, giurisprudenza, economia o gestione aziendale, o titolo equivalente.
- Esperienza professionale almeno triennale di gestione di programmi radio/video d'informazione sui temi europei
- Una conoscenza approfondita di Italiano e Inglese pari al livello C2 (consultare http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre1_en.asp)

b) Un giornalista professionista che abbia:

- Esperienza almeno quinquennale di giornalista in ambito affari e politiche dell'UE
- Una conoscenza approfondita di Italiano e Inglese pari al livello C2 (consultare http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre1_en.asp)

c) un giornalista professionista pronto a sostituire, in caso di indisponibilità giustificata del giornalista titolare, che abbia:

- Esperienza almeno quinquennale di giornalista nel campo degli affari e delle politiche dell'UE.
- Una conoscenza approfondita di Italiano e Inglese, equivalente al livello C2A (consultare http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre1_en.asp)

d) Due tecnici audio/video che abbiano:

- almeno due anni di esperienza professionale nel girare, registrare e montare prodotti audio/video.
- Una conoscenza dell'Italiano equivalente al livello B2 (consultare http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre1_en.asp)

e) Due tecnici audio/video di back-up, in caso di giustificata non disponibilità dei tecnici titolari, i quali devono avere:

- Almeno due anni di esperienza professionale nel girare, registrare e montare prodotti audio/video.
- Una conoscenza dell'Italiano equivalente a livello B2 (consultare http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre1_en.asp)

A titolo di prova l'offerente fornisce l'indicazione dei titoli di studio e delle qualifiche professionali (CV) delle persone che forniranno i servizi per la presente offerta, compresi i dirigenti. Ciascun CV fornito deve indicare la funzione prevista nella fornitura dei servizi.

• **Criterio 3**

Risorse tecniche necessarie per eseguire il contratto in linea con la migliore prassi professionale (cfr. punto 2.6):

L'infrastruttura e le attrezzature disponibili devono includere almeno i seguenti elementi:

1) Hardware per montaggio video:

- postazione fissa pc - processore intel i-5 o simile
- postazione fissa Mac o simile
- hard disk WD da 3.0 Tb per storage immagini
- stampante a colori

2) Software di montaggio video/audio:

- Final Cut Pro X o simile
- Adobe Premiere Pro CS6 o simile

3) Materiale per registrazioni audio/video fuori sede Commissione:

- Zoom audio recorder H4 – o simile
- 2 videocamere professionali
- cavalletti per supporto a video camera con alta stabilità
- monopiede per supporto a video camera con alta stabilità

4) Un laptop dotato di connessione internet e software per trattamento di immagini

A titolo di prova l'offerente deve presentare una descrizione delle infrastrutture e delle attrezzature disponibili.

8.3 Specifiche supplementari per le offerte congiunte e le offerte che implicano un subappalto

Consultare l'elenco dei documenti da fornire (cfr. allegato IV).

Qualsiasi cambiamento nella composizione del raggruppamento di operatori economici durante il processo di aggiudicazione di un appalto (in seguito alla presentazione dell'offerta) è limitato a casi eccezionali (p. es. un'acquisizione) e deve essere concordato con la Commissione.

Qualsiasi cambiamento di subappaltatore durante il processo di aggiudicazione di un appalto (in seguito alla presentazione dell'offerta) deve essere concordato con la Commissione.

La Commissione richiederà la sostituzione di un membro del raggruppamento o di un subappaltatore se quello proposto si trova in una condizione di esclusione o non soddisfa uno dei criteri di selezione.

9 CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

Le offerte di offerenti che si trovano in una condizione di esclusione o che non soddisfano i criteri di selezione non saranno considerate ai fini dell'aggiudicazione del contratto.

L'appalto sarà aggiudicato all'offerente la cui offerta presenta il miglior rapporto qualità-prezzo.

9.1 Valutazione tecnica

L'offerta tecnica da presentare come parte dell'offerta (cfr. punto 6) sarà valutata come segue:

Criteri qualitativi di aggiudicazione	Spiegazione dell'ambito del criterio	Punteggio massimo per criterio (ponderazione)	Percentuale minima richiesta (almeno il 60 % per ciascun criterio e complessivamente 70)
<u>Criterio di aggiudicazione 1</u> Comprensione generale dell'oggetto del contratto, e dell'organizzazione interna del lavoro	Efficienza della cooperazione prevista tra il direttore di programma, il giornalista che si occupa della preparazione delle interviste, e il contraente per l'uso di immagini illustrative e fonti in base al massimo grado di professionalità di ognuno	20	12
<u>CASO STUDIO: VIDEOINTERVISTA</u>			
<u>Criterio di aggiudicazione 2</u> Report su Frontex: pertinenza di immagini e commenti	Illustrazioni pertinenti (immagini, video o animazione) e commenti pertinenti: vocabolario adeguato e preciso, non gergale, volume e ritmo, contenuto di informazioni, coerenza di tutto il testo, brevità	15	9
<u>Criterio di aggiudicazione 3</u> Tenuta dell'intervista	Gestione dell'intervista da parte del giornalista, pertinenza delle domande e quanto sono chiare e concrete, dinamismo nel modo di gestire l'intervista,	15	9
<u>Criterio di aggiudicazione 4</u> Dinamismo Report + intervista	Fluidità, velocità e chiarezza del report, complementarità del contenuto con l'intervista in maniera da tenere viva l'attenzione dello spettatore	10	6
<u>STUDIO DEL CASO: INTERVISTA RADIO</u>			
<u>Criterio di aggiudicazione 5</u> Presentazione di Frontex, e presentazione dell'ospite e del tema dell'intervista	Sintesi pertinente delle informazioni per introdurre l'intervista: vocabolario adeguato, preciso e non gergale, volume e ritmo, contenuto di informazioni, coerenza col testo, brevità	15	9
<u>Criterio di aggiudicazione 6</u> Tenuta dell'intervista	Gestione dell'intervista da parte del giornalista, pertinenza delle domande che devono essere chiare e concrete, dinamismo nel modo di organizzare l'intervista	15	9
<u>Criterio di aggiudicazione 7</u> Presentazione e dinamismo dell'intervista	Fluidità, rapidità e chiarezza sia delle interviste, sia dei commenti fatti dal giornalista nel presentare il tema dell'intervista, in maniera da tenere viva l'attenzione dell'ascoltatore	10	6
Totale		100	70

Il risultato della valutazione tecnica è la somma dei punteggi ottenuti nella valutazione di ciascun criterio. Per l'aggiudicazione del contratto vengono prese in considerazione soltanto le offerte che hanno ottenuto almeno il 60 % per ciascun criterio e un punteggio totale di almeno 70 punti.

9.2 Valutazione finanziaria

Per l'offerta finanziaria gli offerenti devono utilizzare le tabelle dei prezzi standard di cui all'allegato V.

Qualsiasi omissione o modifica delle tabelle dei prezzi standard può comportare l'annullamento dell'offerta;

9.3 Aggiudicazione dell'appalto

Il contratto sarà aggiudicato all'offerente che totalizzerà il punteggio più elevato, ottenuto applicando la seguente formula:

Punteggio per l'offerta X	=	Prezzo più conveniente	*	Punteggio totale qualità (su 100) per tutti i criteri dell'offerta X
		Prezzo dell'offerta X		